

	Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue à l'Hôtel de Ville d'Elgin, situé au 933, 2e Concession, le 8 juillet 2024 à 20h00, à laquelle sont présents : La Mairesse / The Mayor: Les conseillers / Councillors : Est absent / Absent : Sont également présentes / Also present :	Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the Town Hall of Elgin, located at 933, 2nd Concession, on July 8, 2024, at 8:00 p.m., at which are present: Deborah Stewart Justin Moss, James Gaw, Donald Bergevin, David Drummond, Markus Liebl. Matthew Wallace Guylaine Carrière, Directrice générale / Director general Tim Gavin, Responsable des travaux public / Road Inspector.
2024-07-01	<u>OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE - QUORUM</u> IL EST PROPOSÉ par le conseiller Donald Bergevin, appuyé par le conseiller James Gaw et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; L'OUVERTURE de l'assemblée à 20h35 ADOPTÉE	<u>OPENING OF MEETING – QUORUM</u> IT IS MOVED by Councilor Donald Bergevin, seconded by Councilor James Gaw and carried unanimously, the Mayor does not vote; THE OPENING of the meeting at 8:35 p.m. ADOPTED
2024-07-02	<u>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</u> IL EST PROPOSÉ par le conseiller Justin Moss, appuyé par le conseiller Markus Liebl et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; D'ADOPTER l'ordre du jour tel que présenté avec dispense de lecture. ADOPTÉE	<u>ADOPTION OF THE AGENDA</u> IT IS MOVED by Councilor Justin Moss, seconded by Councilor Markus Liebl and carried unanimously, the Mayor does not vote; TO ADOPT the agenda as presented with reading exemption. ADOPTED
2024-07-03	<u>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUIN 2024</u> ATTENDU qu'une séance ordinaire du conseil municipal d'Elgin a été tenue le 3 juin 2024; ATTENDU qu'un procès-verbal a été rédigé; ATTENDU que ce procès-verbal a été remis aux membres du conseil et qu'ils en ont tous fait la lecture; EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Justin Moss, appuyé par le conseiller James Gaw et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal du 3 juin 2024, avec dispense de lecture. ADOPTÉE	<u>ADOPTION OF THE MINUTES FROM THE REGULAR MEETING OF JUNE 3, 2024</u> WHEAREAS a regular meeting of the municipal council of Elgin was held June 3, 2024; WHEREAS minutes were written; WHEREAS these minutes were given to the members of the council and that they all read them; CONSEQUENTLY, it is proposed by Councilor Justin Moss, seconded by Councilor James Gaw and carried unanimously, the Mayor does not vote; TO ADOPT the minutes from the regular municipal council meeting of June 3, 2024, with reading exemption. ADOPTED
	<u>PÉRIODE DE QUESTIONS</u>	<u>QUESTION PERIOD</u>
2024-07-04	<u>RAPPORT DE L'INSPECTEUR – JUIN 2024</u> ATTENDU que Myranne Brunette agit à titre d'inspectrice municipale en bâtiment et en environnement pour la municipalité d'Elgin; ATTENDU qu'elle a remis un rapport de ses activités pour le mois de juin 2024 à la directrice générale et qu'une copie a été remise aux membres du conseil et qu'ils en ont tous fait la lecture;	<u>INSPECTOR'S REPORT – JUNE 2024</u> WHEREAS Myranne Brunette is acting as municipal inspector in building and environment for the municipality of Elgin; WHEREAS she gave the Director General a report of her work for the month of June 2024 and that a copy was given to the members of the municipal council and that they all read it;

	EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Markus Liebl, appuyé par le conseiller Donald Bergevin et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; D'ADOPTER le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois de juin 2024. ADOPTÉE	CONSEQUENTLY, it is proposed by Councilor Markus Liebl, seconded by Councilor Donald Bergevin and carried unanimously, the Mayor does not vote; TO ADOPT the report from the municipal inspector for the month of June 2024. ADOPTED
2024-07-05	<u>PRÉSENTATION ET ADOPTION DU RAPPORT DU RESPONSABLE DES TRAVAUX PUBLICS – JUIN 2024</u> ATTENDU que Monsieur Tim Gavin est le responsable des travaux publics pour la municipalité d'Elgin; ATTENDU qu'il a remis un rapport de ses activités du mois de juin 2024 à la directrice générale et qu'une copie a été remise aux membres du conseil et qu'ils en ont tous fait la lecture; ATTENDU que Tim Gavin a présenté son rapport aux citoyens et aux membres du conseil de la municipalité d'Elgin; EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller David Drummond, appuyé par le conseiller Markus Liebl et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; D'ADOPTER le rapport du responsable des travaux publics pour le mois de juin 2024. ADOPTÉE	<u>PRESENTATION AND ADOPTION OF THE ROAD INSPECTOR'S REPORT – JUNE 2024</u> WHEREAS Mr. Tim Gavin is the Road Inspector for the municipality of Elgin; WHEREAS he gave the Director General a report of his work for the month of June 2024 and that a copy was given to the members of the municipal council and that they all read it; WHEREAS that Tim Gavin presented his report the citizens and the members of the council of the municipality of Elgin; THEREFORE, it is moved by Councilor David Drummond, seconded by Councilor Markus Liebl and carried unanimously, the Mayor does not vote; TO ADOPT the report from the Road Inspector for the month of June 2024. ADOPTED
2024-07-06	<u>ADOPTION DES CHÈQUES ÉMIS – JUIN 2024</u> Madame Guylaine Carrière, directrice générale, présente la liste des chèques émis du mois de juin 2024. ATTENDU que des chèques ont été émis au courant du mois de juin 2024 afin d'assurer le bon fonctionnement de la municipalité; EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Donald Bergevin, appuyé par le conseiller Justin Moss et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; D'APPROUVER la liste des chèques émis pour le mois de juin 2024, tel que déposée devant le Conseil : Total des comptes à payer : 11 112.80\$ ADOPTÉE	<u>ADOPTION OF THE EMITTED CHECKS – JUNE 2024</u> Ms. Guylaine Carrière, Director General, presented the list of emitted checks for the month of June 2024. WHEREAS checks were issued during June 2024 to ensure the proper functioning of the municipality; IT IS MOVED by Councilor Donald Bergevin, seconded by Councilor Justin Moss and carried unanimously, the Mayor does not vote; TO APPROVE the list of checks issued for the month of June 2024, as deposited before the Council: Total accounts payable: \$ 11,112.80 ADOPTED
2024-07-07	<u>ADOPTION DES COMPTES À PAYER – JUIN 2024</u> Madame Guylaine Carrière, directrice générale, présente la liste des comptes à payer du mois de juin 2024. IL EST PROPOSÉ par le conseiller James Gaw, appuyé par le conseiller David Drummond et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; D'AUTORISER la directrice générale, à payer les comptes fournisseurs pour le mois de juin 2024 conformément à la liste déposée devant le Conseil : Total des comptes à payer : 69 045.02\$ ADOPTÉE Je soussignée, Guylaine Carrière, directrice générale et greffière-trésorière, déclare qu'il y a les crédits	<u>ADOPTION OF THE ACCOUNTS PAYABLE – JUNE 2024</u> Ms. Guylaine Carrière, Director General, presented the list of accounts payable for the month of June 2024. IT IS MOVED by Councilor James Gaw, seconded by Councilor David Drummond and carried unanimously, the Mayor does not vote; TO AUTHORIZE the Director General, to pay accounts payable for the month of June 2024 in accordance with the list submitted to Council: Total accounts payable: \$69,045.02 ADOPTED I, the undersigned, Guylaine Carrière, General Director and Clerk-Treasurer, declare that the Municipality has

	nécessaires pour les dépenses ci-haut décrites et qu'il y a une marge de crédit disponible si nécessaire.	the necessary funds for the above expenses and that there is a line of credit is available if necessary.
	_____ Guylaine Carrière Directrice générale et Greffière-trésorière	_____ Guylaine Carrière Director General and Clerk-Treasurer
2024-07-08	<u>APPROBATION DE LA LISTE DES SALAIRES – JUIN 2024</u> IL EST PROPOSÉ par le conseiller Justin Moss, appuyé par le conseiller James Gaw et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; D'APPROUVER la liste des salaires versés pour le mois de juin 2024, telle que déposée devant le Conseil : Total des salaires : 10 410.48\$ ADOPTÉE	<u>APPROVAL OF THE SALARIES – JUNE 2024</u> IT IS PROPOSED by Councilor Justin Moss, seconded by Councilor James Gaw and carried unanimously, the Mayor does not vote; TO APPROVE the list of salaries paid for the month of June 2024, as submitted to the Council: Total salaries: \$ 10,410.48 ADOPTED
	<u>DÉPÔT DU RAPPORT D'INSPECTION ET MESURES CORRECTIVES EN SÉCURITÉ INCENDIE.</u> La directrice générale et greffière-trésorière procède au dépôt du rapport d'inspection et mesures correctives en sécurité incendie.	<u>PRESENTATION OF THE FIRE SAFETY INSPECTION REPORT AND CORRECTIVE MEASURES.</u> The general director and clerk-treasurer submits the fire safety inspection report and corrective measures.
2024-07-09	<u>ACHAT DE CINQ (5) PANNEAUX SORTIE OU EXIT ET DEMANDE DE PRIX POUR EFFECTUER LES TRAVAUX – À LA SUITE DU DÉPÔT DU RAPPORT D'INSPECTION ET MESURES CORRECTIVES EN SÉCURITÉ INCENDIE.</u> IL EST PROPOSÉ par le conseiller Donald Bergevin, appuyé par le conseiller Markus Liebl et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; QUE la directrice-générale procède à l'achat de cinq (5) panneaux de sortie ou exit; QU'une demande de prix soit effectué pour les travaux nécessaires afin de se conformer aux recommandations du rapport d'inspection et mesures correctives en sécurité incendie. ADOPTÉE	<u>PURCHASE OF FIVE (5) EXIT OR EXIT PANELS AND REQUEST FOR PRICE TO CARRY OUT THE WORK – FOLLOWING THE SUBMITTING OF THE INSPECTION REPORT AND CORRECTIVE MEASURES IN FIRE SAFETY.</u> IT IS PROPOSED by the councilor Donald Bergevin, seconded by the councilor Markus Liebl and resolved unanimously, the mayor does not vote; THAT the Director General purchases five (5) exit signs; THAT a price be requested to carry out the work necessary to comply with the recommendations of the fire safety inspection report and corrective measures. ADOPTED
2024-07-10	<u>ACHAT DU PROGRAMME TABLEAU DE BORD EN GESTION MUNICIPALE -MUNYS DE L'ADMQ</u> IL EST PROPOSÉ par le conseiller Markus Liebl, appuyé par le conseiller James Gaw et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; DE PROCÉDER à l'achat du programme tableau de bord en gestion municipale – Munys de l'ADMQ au coût de 405\$ plus les taxes applicables. ADOPTÉE	<u>PURCHASE OF THE MUNICIPAL MANAGEMENT DASHBOARD PROGRAM – MUNYS FROM L'ADMQ</u> IT IS PROPOSED by the councilor Markus Liebl, seconded by the councilor James Gaw and resolved unanimously, the mayor does not vote; TO PROCEED with the purchase of the municipal management dashboard program – Munys from the ADMQ at a cost of \$405 plus applicable taxes. ADOPTED
2024-07-11	<u>APPROBATION DE LA MODIFICATION AU PROTOCOLE DE DÉPLOIEMENT DU SERVICE INCENDIE – CAUCA</u> IL EST PROPOSÉ par le conseiller Justin Moss, appuyé par le conseiller David Drummond et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas; D'APPROUVER les modifications effectuées par le Service de sécurité incendie d'Hinchinbrooke au	<u>APPROVAL OF THE MODIFICATION TO THE FIRE SERVICES DEPLOYMENT PROTOCOL - CAUCA</u> IT IS PROPOSED by the councilor Justin Moss, seconded by the councilor David Drummond and resolved unanimously, the mayor does not vote; TO APPROVE the modifications made by the Hinchinbrooke Fire Safety Service to the deployment

	protocole de déploiement pour les services incendie lors des interventions d'urgences sur notre territoire.	protocol for fire services during emergency interventions on our territory.
	ADOPTÉE	ADOPTED
2024-07-12	<u>SERVICE INCENDIE D'HINCHINBROOKE – ADOPTION DU PLAN DE MISE EN ŒUVRE POUR L'ANNÉE 12</u>	<u>HINCHINBROOKE FIRE DEPARTMENT – ADOPTION OF IMPLEMENTATION PLAN FOR YEAR 12</u>
	IL EST PROPOSÉ par le conseiller Justin Moss, appuyé par le conseiller David Drummond et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;	IT IS PROPOSED by Councilor Justin Moss, seconded by Councilor David Drummond and unanimously resolved, the mayor does not vote;
	QUE la municipalité d'Elgin adopte le plan de mise en œuvre pour l'année 12 du service incendie d'Hinchinbrooke en lien avec le schéma de couverture de risques incendie.	THAT the municipality of Elgin adopts the implementation plan for year 12 of the Hinchinbrooke fire department in connection with the fire risk coverage plan.
	QU'UNE copie de la présente résolution et du plan de mise en œuvre soit transmise à la MRC du Haut-Saint-Laurent en vertu de l'article 35 de la Loi sur la sécurité incendie.	THAT A copy of this resolution and the implementation plan be sent to the MRC du Haut-Saint-Laurent under section 35 of the Fire Safety Act.
	ADOPTÉE	ADOPTED
2024-07-13	<u>OCTROI DU CONTRAT D'ENTRETIEN – DANIEL DUGUAY CONSULTANT</u>	<u>GRANTING OF THE MAINTENANCE CONTRACT – DANIEL DUGUAY CONSULTANT</u>
	ATTENDU QUE le journalier de voirie est en congé de maladie pour une période indéterminé;	WHEREAS the road worker is on sick leave for an indefinite period;
	ATTENDU QUE certains travaux d'entretien doivent être effectuer cet été;	WHEREAS certain maintenance work must be carried out this summer;
	POUR CES MOTIFS il est proposé par le conseiller Markus Liebl, appuyé par le conseiller Donald Bergevin et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;	FOR THESE REASONS it is proposed by Councilor Markus Liebl, seconded by Councilor Donald Bergevin and unanimously resolved, the mayor does not vote;
	D'OCTROYER le contrat d'entretien à Daniel Duguay Consultant selon les conditions stipuler au contrat;	TO GRANT the maintenance contract to Daniel Duguay Consultant according to the conditions stipulated in the contract;
	D'AUTORISER la directrice-générale de signer le contrat tel que soumis.	TO ALLOW the Director General to sign the contract as submitted.
	ADOPTÉE	ADOPTED
2024-07-14	<u>DEMANDE DE CONTRIBUTION 2024– LES AMIS DE LA RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS</u>	<u>2024 FINANCIAL CONTRIBUTION REQUEST – LES AMIS DE LA RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS</u>
	IL EST PROPOSÉ par le conseiller James Gaw, appuyé par le conseiller Justin Moss et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;	IT IS PROPOSED by the councillor Markus Liebl, supported by the councillor Donald Bergevin and resolved unanimously, the Mayor does not vote;
	DE FAIRE un don de 100.00\$ aux Amis de la Réserve nationale de faune du Lac Saint-François.	TO DONATE \$100.00 to Les Amis de la Réserve nationale de faune du Lac Saint-François
	ADOPTÉE	ADOPTED
2024-07-15	<u>NOMINATION D'UN MAIRE SUPPLÉANT – AOÛT, SEPTEMBRE ET OCTOBRE 2024 – JUSTIN MOSS</u>	<u>APPOINTMENT OF AN ACTING MAYOR – AUGUST, SEPTEMBER AND OCOTBER 2024 – JUSTIN MOSS</u>
	IL EST PROPOSÉ par le conseiller Markus Liebl, appuyé par le conseiller James Gaw et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;	IT IS MOVED by Councilor Markus Liebl, seconded by Councilor James Gaw and carried unanimously, the Mayor does not vote;
	QUE le conseiller JUSTIN MOSS soit nommé maire suppléant pour une période de trois (3) mois.	THAT Councilor JUSTIN MOSS be appointed Acting Mayor for a period of three (3) months.
	QUE le maire suppléant représente la mairesse au conseil de la MRC du Haut-Saint-Laurent en cas d'absence de celle-ci.	THAT the acting mayor represent the mayor on the council of the MRC du Haut-Saint-Laurent in the event of her absence.
	ADOPTÉE	ADOPTED

2024-07-16	<u>RÉTRAIT DE LA MUTUELLE DE PRÉVENTION FQM ET ADHÉSION À LA MUTUELLE DE PRÉVENTION – GROUPE ACCISST POUR 2025</u>	<u>WITHDRAWAL FROM THE FQM PREVENTION MUTUAL AND MEMBERSHIP OF THE PREVENTION MUTUAL – ACCISST GROUP FOR 2025</u>
	IL EST PROPOSÉ par le conseiller James Gaw, appuyé par le conseiller Donald Bergevin et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;	IT IS PROPOSED by Councilor James Gaw, seconded by Councilor Donald Bergevin and unanimously resolved, the mayor does not vote;
	DE SE RETIRER de la Mutuelle de Prévention FQM;	TO WITHDRAW from the FQM Prevention Mutual;
	D'ADHÉRER à la Mutuelle de Prévention Groupe ACCISST pour l'année 2025 au coût total de 1000\$ par année.	TO JOIN the ACCISST Group Prevention Mutual for the year 2025 for a total cost of \$1000 per year.
	D'AUTORISER la directrice-générale à signer les documents requis.	TO AUTHORISE the Director general to sign the required documents.
	ADOPTÉE	ADOPTED
2024-07-17	<u>APPUI À LA DEMANDE D'AUTORISATION À LA CPTAQ – DOSSIER NUNAVUT LOGISTIC SOLUTIONS INC.</u>	<u>SUPPORT FOR THE REQUEST FOR AUTHORIZATION TO THE CPTAQ – FILE NUNAVUT LOGISTIC SOLUTIONS INC.</u>
	CONSIDÉRANT la demande d'autorisation à la CPTAQ déposée par Nunavut Logistic Solutions Inc. afin d'avoir un usage commercial à des fins d'entreposage pour le lot 5 267 213;	CONSIDERING the authorization request to the CPTAQ filed by Nunavut Logistic Solutions Inc. in order to have commercial use for storage purposes for lot 5 267 213;
	CONSIDÉRANT QUE le projet est conforme au règlement de zonage;	CONSIDERING THAT the project complies with the zoning regulations;
	CONSIDÉRANT QU'une modification du règlement numéro 283-11 est entré en vigueur le 24 novembre 2023;	WHEREAS a modification to by-law number 283-11 came into force on November 24, 2023;
	CONSIDÉRANT QUE qu'un certificat de conformité de la MRC du Haut-Saint-Laurant a été émis pour le règlement numéro 283-11;	WHEREAS a certificate of conformity from the MRC du Haut-Saint-Laurent has been issued for by-law number 283-11;
	CONSIDÉRANT QUE le lot 5 267 213 est exploité par droit acquis par un industrie de produit de scieries et un atelier de rabotage;	WHEREAS lot 5 267 213 is operated by acquired right by a sawmill product industry and a planing workshop;
	CONSIDÉRANT QUE l'usage commerce de gros est autorisé dans la zone AR-1.	WHEREAS wholesale trade use is authorized in zone AR-1.
	POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Markus Liebl, appuyé par le conseiller James Gaw et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;	FOR THESE REASONS, it is proposed by Councilor Markus Liebl, seconded by Councilor James Gaw and unanimously resolved, the mayor does not vote;
	D'APPUYER la demande d'autorisation de Nunavut Logistic Solutions inc.	TO SUPPORT the authorization request from Nunavut Logistic Solutions inc.
	ADOPTÉE	ADOPTED
	<u>DÉPÔT DU RAPPORT DES ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT AU 30 JUIN 2024</u>	<u>TABLING OF THE OPERATING ACTIVITY REPORT AS OF JUNE 30, 2024</u>
	La Directrice générale et Greffière-trésorière procède au dépôt du Rapport des activités de fonctionnement au 30 juin 2024.	The Director General and Clerk-Treasurer submits the Report of Operating Activities as of June 30, 2024.
	<u>Deuxième période de questions</u>	<u>Second questions period</u>
	VARIA	VARIA
2024-07-18	<u>APPROBATION DE LA FACTURE POUR LA CONTRIBUTION FINANCIÈRE 2023 POUR LE CENTRE MÉDICAL DE HUNTINGDON.</u>	<u>APPROVAL OF THE INVOICE FOR THE 2023 FINANCIAL CONTRIBUTION FOR THE HUNTINGDON MEDICAL CENTER.</u>
	IL EST PROPOSÉ par le conseiller Markus Liebl, appuyé par le conseiller Justin Moss et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;	IT IS MOVED by Councilor Markus Liebl, seconded by Councilor Justin Moss and carried unanimously, the Mayor does not vote;

D'APPROUVER la facture au montant de 1 515.00\$ pour la contribution financière 2023 pour le Centre Médical de Huntingdon, tel que stipulé dans le protocole d'entente signé en 2020 visant l'implantation et l'exploitation d'un centre médical sur le territoire de la Ville de Huntingdon.

TO APPROVE the invoice in the amount of \$1,515.00 for the 2023 financial contribution for the Huntingdon Medical Center, as stipulated in the contract signed in 2020 for the establishment and operation of a medical center on the territory of the Town of Huntingdon.

ADOPTÉE

ADOPTED

La mairesse Stewart et le conseiller Donald Bergevin ont divulguer la nature de l'intérêt avant le début des délibérations et se sont abstenu de participer aux délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote.

Mayor Stewart and Councilor Donald Bergevin disclosed the nature of the interest before the start of the deliberations and abstained from participating in the deliberations, voting or attempting to influence the vote.

2024-07-19

ACCOTEMENTS ENDOMMAGÉS

DAMAGED SHOULDERS

CONSIDÉRANT QUE nous avons remarqué que l'accotement devant la propriété de certains producteurs de lait a été endommagés par les camions citernes qui ramassent le lait;

CONSIDÉRANT QUE ces dommages compromettent la sécurité des usagers de la route et nuisent à l'intégrité des chemins;

CONSIDÉRANT QUE dans certains cas le pavage sur le bord des chemins à proximité des entrées charretières est endommagés;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité doit procéder à la réparation des accotements endommagés par l'enlèvement de 40 à 45 cm des matériaux existant, l'installation d'une toile géotextile ensuite nous y déposeront du gravier tout en compactant le tout;

CONSIDÉRANT QUE nous avons évalué les dommages causés selon la longueur et la largeur de l'empiètement sur l'accotement de chaque propriété;

CONSIDÉRANT QUE ce n'est pas à l'ensemble des citoyens de payer pour les dommages causés par certains citoyens;

POUR CES MOTIFS il est proposé par le conseiller James Gaw, appuyé par le conseiller Justin Moss et résolu à l'unanimité par les membres du conseil présents lors des délibérations;

DE FAIRE parvenir un avis écrit aux citoyens concernés à l'effet que;

- Nous procéderons à la réparation des accotements endommagés;
- Nous facturerons la réparation selon l'évaluation effectuée à chaque propriété;
- Les modalités de versement seront étaler sur quatre (4) versements égaux.

WHEREAS we have noticed that the shoulder in front of the property of certain milk producers has been damaged by the tanker trucks that collect the milk;

WHEREAS this damage compromises the safety of road users and harms the integrity of the roads;

WHEREAS in certain cases the paving on the edges of roads near driveways is damaged;

WHEREAS the municipality must proceed with the repair of the shoulders damaged by the removal of 40 to 45 cm of existing materials, the installation a geotextile fabric then we will place gravel on top while compacting everything;

WHEREAS we assessed the damage caused according to the length and width of the encroachment on the shoulder of each property;

WHEREAS it is not up to all citizens to pay for the damage caused by certain citizens;

FOR THESE REASONS it is proposed by Councilor James Gaw, seconded by Councilor Justin Moss and unanimously resolved by the members of council present during the deliberations;

TO SEND a written notice to the citizens concerned to the effect that;

- We will repair damaged shoulders;
- We will invoice the repair according to the assessment carried out at each property;
- The payment terms will be spread over four (4) equal payments.

ADOPTÉE

ADOPTED

RAPPORT DES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

REPORT FROM THE MEMBERS OF THE MUNICIPAL COUNCIL

LE CONSEILLER JAMES GAW mentionne que l'Aréna débute les travaux nécessaires pour le remplacement des bandes.

LE CONSEILLER JUSTIN MOSS mentionne qu'il a aperçu des camions qui vérifient l'état des poteaux électrique dans la municipalité.

LE CONSEILLER DAVID DRUMMOND mentionne qu'il a beaucoup apprécié la visite qui a eu lieu au Solid Waste Management à Constable le mois dernier.

COUNCILOR JAMES GAW mentions that the Arena is beginning the necessary work to replace the boards.

COUNCILOR JUSTIN MOSS mentions that he saw trucks checking the condition of electrical poles in the municipality.

COUNCILOR DAVID DRUMMOND mentions that he very much appreciated the visit which took place at Solid Waste Management in Constable last month.

2024-07-20

CLÔTURE DE LA SESSION

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Markus Liebl, appuyé par le conseiller Donald Bergevin et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;

DE CLORE la session à 21h35.

ADOPTÉE

Deborah Stewart
Mairesse / Mayor

Je, Deborah Stewart, mairesse, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code Municipal.

CLOSING OF THE MEETING

IT IS MOVED by Councilor Markus Liebl, seconded by Councilor Donald Bergevin and carried unanimously, the Mayor does not vote;

TO CLOSE the meeting at 9:35 p.m.

ADOPTED

Guylaine Carrière
Directrice générale et Greffière-trésorière /
Director General and Clerk -Treasurer

I, Deborah Stewart, Mayor, certify that the signing of these minutes constitutes the signing by me of all resolutions contained therein within the meaning of section 142 (2) of the Municipal Code.